

- 关于台词的备注:

这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Feifei

大家好，欢迎来到 BBC 英语教学的“你问我答”节目，我是冯菲菲。这档节目回答大家在英语学习时遇到的难题和疑问。这期节目要回答的问题来自听众 WB。我们来听一下她的问题。

Question

你好，能不能讲一讲“top、summit”和“peak”的区别，谢谢。

Feifei

这位听众提到的单词“top、summit”和“peak”在作名词的时候，都可以指一座山的“顶端、顶点”；或者是“人或事物最成功、最重要的巅峰时期”。

我们先来听三个例句。在这些例句中，名词“top、summit”和“peak”的意思都是“山顶”。

Examples

I've climbed to the top of the mountain!

I've climbed to the summit of the mountain!

I've climbed to the peak of the mountain!

（我已经爬到山顶了！）

Feifei

这三个例句的意思完全相同，都表达了：“我已经爬到山顶了！”

但是要注意：名词“top”泛指一座山的“最高处”，不论山顶是不是尖的；名词“peak”则指的是一座山的“尖顶”；而“summit”指山的“最高点”。

一座山或山脉可以有多个“peaks”山顶、山峰，但通常只有一个“summit”最高点、最高峰。

除了表示一座山的“顶点”以外，名词“top、summit”和“peak”也可以比喻“人或事物最成功、最精彩或最重要的时期”。请听三个例句。例句中用名词“top、summit”和“peak”表示“最成功的时期”。

Examples

She reached the top of her career at the age of 35.

She reached the summit of her career at the age of 35.

She reached the peak of her career at the age of 35.

（她在 35 岁时达到了事业的巅峰。）

Feifei

这三句话的意思都是：“她在 35 岁达到了事业的巅峰。”名词“top、summit”和“peak”在这里都表示“事业的顶点”。

以上我们对比分析了“top、summit”和“peak”的共同点。接下来，来补充一下它们各自独有的意思。

先来看名词“top”。“Top”这个词指任何事物的“最高处，顶部、顶端”。比如：“the top of a building（建筑物的顶部）”；“the top of a tree（树木的顶部）”；“the top of a page（一页纸最上面的部分）”；“the top of a company（公司的高层）”。在谈论和服装有关的话题时，“top”还可以指“上衣，上装”，因为上衣是穿在身体上半部分“top half”的服装。

名词“summit”的意思还有“峰会”。之所以用“summit”来表示“峰会”，是因为与会者通常是国家或者某个领域的领导人。来听一个用名词“summit”表示“峰会”的例句。

Example

The Climate Action Summit brings the world together to address the global climate emergency.

（气候行动峰会将全世界聚集在一起，以解决全球气候紧急情况。）

Feifei

再来看“peak”。名词“peak”可以指任何事物的“尖端”。比如，你可以用“peak”来表示一张曲线图中的数值达到了“顶峰”。

Example

The peaks on the graph reflect the highest sales over the year.

(这张图表上的数个顶点反映的是本年度的最高销售额。)

Feifei

“Peak”还可以指“最繁忙的时期、时段”。比如，下面这句话的意思是：“市中心的路上交通在晚上七点左右达到最繁忙的时段。”

Example

Road traffic in the city centre reaches its peak at around 7pm.

Feifei

在这句话中，名词“peak”的意思是“最繁忙的时段”，也就是我们说的“高峰期”。

以上补充了名词“top、summit”和“peak”各自独有的意思。再来总结一下它们的区别：在表示“山顶”的时候，名词“top”指的是“山的顶端”，这个顶端可尖可平；而“peak”则特指“山尖、山峰”；名词“summit”指的是“山的最高峰”。一座山可以有多个“peaks”，但只有一个“summit”。另外，在用“top、summit”和“peak”表示“人或事物最成功、最重要的巅峰时期”这个意思的时候，它们是没有区别的。

好了，如果你在英语学习中也遇到了不懂的问题，欢迎向我们提问。问题可以发送到我们的邮箱，邮箱地址是：questions.chinaelt@bbc.co.uk。你也可以通过微博账号“BBC 英语教学”来关注我们在每个工作日发表的英语学习内容，同时期待你与我们进行交流和互动。谢谢收听“你问我答”节目。我是冯菲菲。下次再会！